

# Kúpna zmluva č. Z201763358\_Z

uzatvorená v zmysle §409 a nasl. Obchodného zákonníka

## I. Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Obec Malá Čalomija  
Sídlo: Malá Čalomija 46 , 99108 Malá Čalomija , Slovenská republika  
ICO: 00647403  
DIC: 2021173363  
IC DPH:  
Číslo účtu:  
Telefón: +421 47 4894102

### 1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: LMM, spol. s r.o.  
Sídlo: Klenova 24, 83101 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 31362044  
DIČ: 2020336516  
IČ DPH: SK2020336516  
Číslo účtu: SK83 1100 0000 0029 2586 2584  
Telefón: +421903787200

## II. Predmet zmluvy

### 2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Samohybný šmykom riadený kolesový nakladač  
Kľúčové slová: samohybný, šmykom riadený, kolesový, nakladač  
CPV: 34144710-8 - Nakladače na kolesách; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)  
Druh/y: Tovar; Služba

### 2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

#### Položka č. 1: Samohybný šmykom riadený kolesový nakladač

| Funkcia   |                 |         |         |        |
|---|-----------------|---------|---------|--------|
| Nakladač bude využitý pri výkopových prácach, opravách miestnych komunikácií.   |                 |         |         |        |
| Technické vlastnosti  | Jednotka        | Minimum | Maximum | Presne |
| - štandardné dvojnápravové kolesové vyhotovenie s dieselovým vodou chladeným motorom, riadenie pohybu stroja šmykom – preklzom kolies | ks              |         |         | 1      |
| - celkový výkon motora  | kw              | 35      | 40      |        |
| - objem motora  | cm <sup>3</sup> | 3000    | 3200    |        |
| - objem palivovej nádrže  | l               | 60      |         |        |
| - objem hydraulickej nádrže   | l               | 60      |         |        |
| - nominálna nosnosť stroja  | kg              | 750     |         |        |
| - statické preklopné zaťaženie  | kg              | 1500    |         |        |
| - celková prevádzková hmotnosť stroja   | kg              | 3100    | 3200    |        |
| - celková výška stroja  | mm              | 2000    | 2100    |        |
| - celková dĺžka stroja s lopatou  | mm              | 3200    | 3300    |        |

|  |                                |       |      |  |
|--|--------------------------------|-------|------|--|
| - celková šírka stroja s lopatou   | mm                             | 1750  | 1800 |  |
| - celková šírka stroja bez lopaty  | mm                             | 1700  | 1800 |  |
| - výška závesu lopaty (čapu) od úrovne terénu pri maximálnom zdvihu  | mm                             | 3250  |      |  |
| - maximálna vysýpacia výška  | mm                             | 2600  |      |  |
| - uhol vyklopenia lopaty od horizontálnej roviny pri jej vyprázdňovaní v hornej polohe ramien  | stupeň                         | 40    |      |  |
| - uhol priklopenia lopaty od horizontálnej roviny pri nakladaní v spodnej polohe ramien  | stupeň                         | 35    |      |  |
| - čelný dosah pri maximálnom zdvihu  | mm                             | 750   |      |  |
| - svetlá výška podvozku stroja   | mm                             | 180   | 200  |  |
| - zadný nájazdový uhol   | stupeň                         | 25    |      |  |
| - priečny prechodový uhol  | stupeň                         | 120   |      |  |
| - predný nájazdový uhol  | stupeň                         | 10    |      |  |
| - výkon prídavnej hydrauliky   | l/min                          | 80    |      |  |
| - ťhacia sila  | kN                             | 25    |      |  |
| - ťažná sila   | kN                             | 25/30 |      |  |
| - zdvíhacia sila   | kN                             | 18    |      |  |
| - možnosť prevádzkovania pri rozsahu vonkajších teplôt   | stupne C                       | -15   | 35   |  |
| - prepravná rýchlosť min.  | km/hod                         | 14    |      |  |
| - hladká nakladacia lopata s obsahom   | l                              | 420   | 450  |  |
| - hladká nakladacia lopata šírka   | mm                             | 1750  | 1800 |  |
| - presuvný podkop s lopatou, hĺbka kopania   | mm                             | 2400  |      |  |
| <b>Technické vlastnosti</b>  | <b>Hodnota/Charakteristika</b> |       |      |  |
| motor spĺňajúci platnú emisnú normu v čase dodania<br>druh pohonu hydrostatickýhydrogenerátor pracovného zariadenia regulačný – LS/LUDVrozdávač pracovného zariadenia s uzavretým stredomhydraulické vyrovnávanie lopaty pri zdvíhaní<br>pneumatiky 12 – 16,5základné pracovné a ovládacie prvky pracujúce na hydraulickom resp. elektrickom princípe situované v kabíne obsluhy                   | áno                            |       |      |  |
| ovládanie pohybu stroja a základných pracovných funkcií z kabíny prostredníctvom joystickov:presklená bezpečnostná kabína s vykurovaním, ventiláciou vzduchuKabína odklopiteľná vpred pre zabezpečenie prístupu k servisným miestam stroja počítadlo motohodínmotor uložený za zadnou nápravou s dobrým prístupom k servisným miestam a často vymieňaným prvkom motorapracovné a cestné osvetlenie | áno                            |       |      |  |
| bezpečnostný pás, automatická parkovacia brzda, bezpečnostný snímač v sedadle obsluhy, výstražný maják oranžovej farby, spätné zrkadlá, výbava pre prevádzku na verejných komunikáciách  | áno                            |       |      |  |

### 2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

|   |
|---|
| <b>Názov</b>  |
| Vrátane dopravy na miesto plnenia   |
| Vrátane zaškolenia max. 3 osôb v rozsahu max. 1 hodiny                                      |
| Požaduje sa predložiť vlastný návrh na plnenie predmetu zmluvy do 7 dní od uzavretia zmluvy |
| Nový, doposiaľ nepoužitý tovar  |
| Požaduje sa predložiť návod na obsluhu a údržbu   |
| Požaduje sa predložiť CE certifikát, doklad o zhode   |

|   |
|---|
| Požaduje sa dodať so strojom Osvedčenie o evidencii časť II.  |
| Predmet zmluvy je financovaný formou nenávratného finančného príspevku, preto je dodávateľ, povinný umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonať vecnú kontrolu a kontrolu dokumentov v súvislosti s realizáciou projektu vo vzťahu k predmetu obstarávania počas trvania realizácie projektu a po dobu určenú riadiacim orgánom aj po skončení realizácie projektu.  |
| Zmluva nadobúda účinnosť po splnení odkladacej podmienky, ktorá spočíva v tom, že dôjde k uzavretiu platnej a účinnej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzipríslušným vykonávateľom pomoci a príjemcom pomoci, ktorým je objednávateľ, a to na základe jeho žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku dotácie z a to na základe jeho žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Programu o rozvoja vidieka 2014 – 2020 . |
| V prípade neuzavretia zmluvy o nenávratný finančný príspevok v rámci uvedeného programu, verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo využiť inštitút odkladacej podmienky a následne zmluvu anulovať.  |
| Záruka 5 rokov bez obmedzenia motohodín.  |
| Bezplatný servis stroja počas prvých 12 mesiacov.   |
| V prípade omeškania Dodávateľa s doručením pracovného stroja je Odberateľ oprávnený uplatniť si u Dodávateľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne (a to za každý, aj začatý deň omeškania) z ceny pracovného stroja a vo výške 10% z ceny pracovného stroja pre prípad jeho riadneho nedodania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Odberateľa na náhradu škody v plnej výške aj popri zmluvnej pokute.  |

| Názov | Upresnenie |
|-------|------------|
|-------|------------|

2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

| Popis | Názov súboru |
|-------|--------------|
|-------|--------------|

### III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika  
 Kraj: Banskobystrický  
 Okres: Veľký Krtíš  
 Obec: Malá Čalomija  
 Ulica:

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

01.01.2018 00:00:00 - 31.12.2018 00:00:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: ako celok  
 Požadované množstvo: 1,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronického trhoviska verzia 3.2, účinná zo dňa 4.11.2017, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

3.5 Predmet tejto Zmluvy predstavuje Zákazku financovanú zo zdrojov EÚ. Na túto Zmluvu sa vzťahujú osobitné ustanovenia Obchodných podmienok elektronického trhoviska pre Zákazky financované z fondov EÚ.

### IV. Zmluvná cena

- 4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 49 741,67 EUR  
 4.2 Sadzba DPH: 20,00  
 4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 59 690,00 EUR

### V. Záverečné ustanovenia

5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontraktačného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronického trhoviska verzia 3.2, účinná zo dňa 04.11.2017, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.

- 5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronického trhoviska uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.
- 5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.
- 5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv trhoviska.
- 5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a doplňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:  
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronického trhoviska verzia 3.2, účinná zo dňa 04.11.2017,  
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 28.11.2017 13:54:01

Objednávateľ:  
Obec Malá Čalómija  
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhoviska

Dodávateľ:  
LMM, spol. s r.o.  
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhoviska

# DODATOK č. 1

ku Kúpnej zmluve č.Z201763358\_Z zo dňa 28.11.2017

uzavretej v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

## I. Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ :

Obchodné meno : Obec Malá Čalomija  
Sídlo : Obec Malá Čalomija,991 08 Malá Čalomija,Slovenská republika  
IČO : 00 647 403  
DIČ : 2021173363  
IČ DPH :  
Číslo účtu : SK60 0200 0000 0000 1082 9402  
Telefón : 047 4894102

### 1.2 Dodávateľ :

Obchodné meno : LMM, spol.s r.o.  
Sídlo : Klenova 24,831 01 Bratislava,Slovenská republika  
IČO : 31 362 044  
DIČ : 2020336516  
IČ DPH : SK2020336516  
Číslo účtu : SK83 1100 0000 0029 2586 2584  
Telefón : 0903 727 497

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto dokladu č.1 ku kúpnej zmluve č.Z201763358\_Z zo dňa 28.11.2017 / ďalej len „zmluva“/ v nasledovnom znení :

## II. Predmet dodatku

2.1 Zmluvné strany sa dohodli,že článok III.ods.3.2 zmluvy sa mení nasledovne :

3.2 Čas/ lehota plnenia zmluvy :  
01.01.2018 00:00:00 – 31.05.2020 18:00:00

## III. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené v platnosti.  
3.2 Tento dodatok č.1 k zmluve je vyhotovený vo dvoch rovnopisoch,z ktorých po podpísaní obdrží každá zo zmluvných strán jedno vyhotovenie.

- 3.3 Tento dodatok č.1 k zmluve nadobúda platnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č.211 / 2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto dodatku č.1 k zmluve je zrozumiteľným a určitým prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorý nebol urobený v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, ktoré by mohli spôsobiť jeho neplatnosť, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

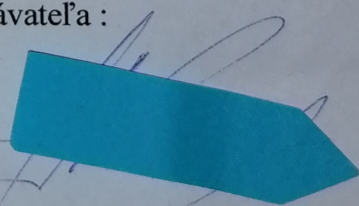
V Bratislave, dňa 17.12.2018

Za objednávateľa :



.....  
Ján Šimko, starosta obce

Za dodávateľa :



LMV, spol. s r.o.  
Klenová 24, 831 01 Bratislava  
IČO: 31362014 IČ DPH: SK2020236510  
-11-

.....  
Ing. Jozef Ludvík, konateľ